

(1-50)

50

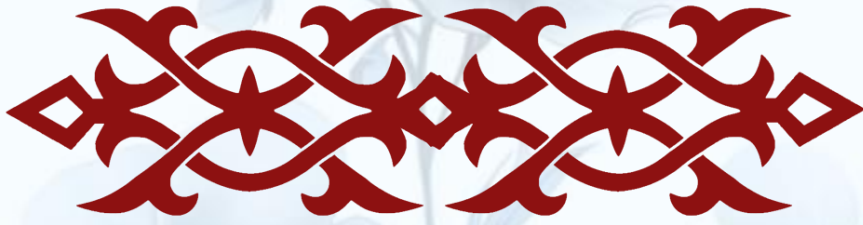
# Faedah Pilihan

OLEH ASY-SYAIKHAH  
UMMU ABDILLAH BINTU  
ASY-SYAIKH MUQBIL BIN  
HADI AL-WADI'I,  
SEMOGA ALLAH MENJAGANYA



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وادي عيتا



روابط الشبخة عبر منصات التواصل

-  <https://alwadei967.blogspot.com>
-  <https://t.me/alwad3ya>
-  <https://t.me/alwadeia2>
-  <https://whatsapp.com/channel/0029VaaQ6kF9Bb5seBKp2B18>
-  <https://chat.whatsapp.com/JxvDfXpwWyHBLyRpjEOPpS>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## \*\*\* الرسالة ( ١ ) \*\*\*



### من أسباب نسيان العلم

استفدت من والدي الشيخ مقبل رحمه الله:

من أسباب النسيان: رُفقاء السوء.



### Di Antara Sebab-Sebab Lupa Ilmu

Aku mengambil faedah dari ayahku, syekh Muqbil  
*rahimahullah:*

Di antara sebab lupa adalah teman-teman yang  
buruk.



## ✧ ✧ الرسالة (٢) ✧ ✧



### **نصيحة لطالب العلم بالصدق**

سمعت والدي الشيخ مقبل رحمه الله يقول:

إذا علم الله صدق نيتك فقد يسر لك من يدرسك في بيتك.



### **Nasihat untuk Penuntut Ilmu tentang Kejujuran**

Aku mendengar ayahku, syekh Muqbil *rahimahullah* berkata:

"Jika Allah mengetahui kejujuran niatmu, maka bisa jadi Allah akan memudahkan bagimu seseorang yang mengajarkan (ilmu) di rumahmu."



## ✽✽ الرسالة (٣) ✽✽



### أعاجم خدموا السنة

البخاري محمد بن إسماعيل.

الترمذي محمد بن عيسى.

أبو داود سليمان بن الأشعث.

النسائي أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي.

ابن ماجة محمد بن يزيد.

الدارمي عبد الله بن عبد الرحمن، سمرقندي.

الحاكم محمد بن عبدالله، نيسابوري.

البيهقي أحمد بن الحسين.

كل هؤلاء أعاجم وقاموا بخدمة السنة.

وأما مسلم بن الحجاج صاحب الصحيح فقشيري نيسابوري،

وقشير نسبة إلى بني قشير من قبائل العرب.



## **Orang-Orang Non-Arab yang Telah Berkhidmat terhadap Sunnah**

Al-Bukhari – Muhammad bin Ismail.

At-Tirmidzi – Muhammad bin ‘Isa.

Abu Daud – Sulaiman bin al-Asy’ats.

An-Nasa’i – Abu ‘Abdirrahman Ahmad bin Syu’aib  
bin ‘Ali.

Ibnu Majah – Muhammad bin Yazid.

Ad-Darimi – ‘Abdullah bin ‘Abdurrahman as-  
Samarqandi.

Al-Hakim – Muhammad bin ‘Abdullah An-  
Naisaburi.

Al-Baihaqi – Ahmad bin Al-Husain.

Semua mereka adalah non-Arab, namun mereka telah mengabdikan dan berkhidmat kepada Sunah.

Adapun Imam Muslim bin Al-Hajjaj, pemilik Shahih Muslim, maka ia adalah Al-Qusyairi An-Naisaburi, dan Qusyair adalah nisbah kepada Bani Qusyair, salah satu kabilah Arab.



## ✽✽ الرسالة (٤) ✽✽



### الزم ما يرضي ربك سبحانه وتعالى

قال الشافعي :

يَا رَبِّيعُ، رِضَا النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرِكُ، فَعَلَيْكَ بِمَا يُصْلِحُكَ فَالْزَمَهُ؛  
فَإِنَّهُ لَا سَبِيلَ إِلَى رِضَاهُمْ .

أخرجه أبو نعيم في «حلية الأولياء». (9/123)

[مقتطف من سلسلة نصائح وفوائد لابنة الشيخ مقبل الوداعي

رحمه الله].



**Tetaplah pada Apa yang Mendatangkan  
Keridhaan Rabbmu *Subhanahu wa Ta'ala***

Imam asy-Syāfi'ī berkata:

“Wahai Rabi’, keridhaan manusia adalah tujuan yang tidak akan dapat dicapai. Maka wajib bagimu (melihat) pada apa yang memperbaiki dirimu lalu lazimilah hal itu, karena tidak ada jalan untuk bisa meraih keridhaan mereka.”

Diriwayatkan oleh Abū Nu‘aim dalam Hilyatul Auliya’ (9/123).

[Petikan dari silsilah Nasihat dan Faedah karya putri syekh Muqbil al-Wādi'ī *rahimahullah*]



## ✽ ✽ الرسالة (٥) ✽ ✽



### **نصيحة والدي لابنته ولأخواتها في الله**

أنصح أم عبد الله وأخواتها بمواصلة السير في خدمة السنة النبوية  
والدعوة في صفوف النساء وتفهمهن دينهن.

فقد دخل على المسلمين شرٌّ عريض بسبب جهل المرأة لدينها  
وأصبحت آلة لأعداء الإسلام في الهجوم على الإسلام إلا من رحم  
الله منهن.

[المرجع مقدمة/الصحيح المسند من الشئائل المحمدية]



### **Nasihat Ayahku untuk Putrinya dan Saudari-Saudarinya di Jalan Allah**

“Aku menasihati Ummu ‘Abdillah dan saudari-

saudarinya agar terus melangkah dalam berkhidmat kepada Sunah Nabawiyah dan berdakwah di kalangan kaum wanita, serta memberikan pemahaman agama kepada mereka. Karena telah masuk kepada kaum muslimin keburukan yang luas disebabkan ketidaktahuan wanita terhadap agamanya, sehingga mereka menjadi alat bagi musuh-musuh Islam dalam menyerang Islam kecuali wanita-wanita yang Allah rahmati di antara mereka.”

[Referensi: Muqaddimah ash-Shahīh al-Musnad min asy-Syamā'il al-Muhammadiyah]



## \*\*\* الرسالة (٦) \*\*\*



### أصول الطب

أصول الطب ثلاثة:

■ الحمية

■ وحفظ الصحة

■ واستفراغ المادة المضرة.

[زاد المعاد ١/٥٨ لابن القيم]



### Pokok-Pokok Ilmu Kedokteran

Pokok-pokok ilmu kedokteran ada tiga:

- Menjaga pola makan (pantangan).
- Menjaga kesehatan.

- Membersihkan tubuh dari zat yang berbahaya.

[Zād al-Ma'ād, 1/158 – Ibnul Qayyim]



## ✧ ✧ الرسالة (٧) ✧ ✧



مَنْ طَبَعَ الدُّنْيَا وَعَادَتِهَا  
مَنْ طَبَعَ الدُّنْيَا اهْتَرَبَ مِمَّنْ طَلَبَهَا  
وَالطَّلَبَ لِمَنْ هَرَبَ مِنْهَا.

[تفسير ابن كثير رقم الآية ٢٤ من سورة يونس]



### **Di Antara Tabiat Dunia dan Kebiasaannya**

Termasuk tabiat dunia adalah lari dari orang yang  
mencarinya,

dan mencari orang yang lari darinya.

[Tafsir Ibnu Katsir, ayat 24 dari Surah Yunus]



## \*\*\* الرسالة (٨) \*\*\*



### **لا تلعب الأجواء بطالبة العلم**

ينبغي لطالبة العلم أن تحرص على وقتها وتحافظ عليه ولا تلعب بها الأجواء، هذا اليوم برد، هذا اليوم حر، ويذهب الوقت؛ لأنه حَرٌّ، صحيح الحريأتي بالفتور، ويزعج النفس، ويقلل من انشراح الصدر، لكن طالبة العلم تصبر على أي حال، وتجاهد، «المُجَاهِدُ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». رواه الإمام أحمد (٣٨٦ / ٣٩) عن فضالة بن عبيد رضي الله عنه .



### **Jangan Sampai Suatu Keadaan Melalaikan Penuntut Ilmu**

Seorang penuntut ilmu hendaknya bersungguh-

sungguh dalam menjaga waktunya dan tidak membiarkan keadaan melalaikannya. Hari ini cuaca dingin, kemudian panas, dan waktunya berlalu begitu saja akibat cuaca panas. Memang benar, cuaca panas dapat menimbulkan kefuturan (kelemahan), mengganggu jiwa dan mengurangi kelapangan dada, tetapi seorang penuntut ilmu hendaknya tetap bersabar dalam keadaan apa pun dan tetap tekun.



## ✪✪ الرسالة (٩) ✪✪



### النظر إلى كبير السن

سألت والدي رحمه الله: عن المرأة تنظر إلى كبير السن؟  
فأجابني: لا تنظر الدليل عام: {وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ  
أَبْصَارِهِنَّ} [النور: ٣١].



### Menjaga Pandangan terhadap Lawan Jenis yang Sudah Lanjut Usia

Aku bertanya kepada ayahku *rahimahullah*:  
Tentang seorang wanita, apakah boleh  
memandang kepada seorang laki-laki yang telah  
lanjut usia?  
Maka beliau menjawab: “Tidak boleh

memandang”. Dalilnya (bersifat) umum:

Perkataan Allah Ta'ala:

{ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ }

*“Dan katakanlah kepada para wanita yang beriman, Hendaklah mereka menundukkan pandangan mereka.”*

(QS. An-Nur: 31)



## ✧ ✧ الرسالة (١٠) ✧ ✧



**من تشجيع والدي رحمه الله لطالب العلم:**

لا تحقر نفسك يا طالب العلم



**Salah Satu Motivasi dari Ayahku  
Rahimahullah untuk Penuntut Ilmu:**

“Janganlah merendahkan dirimu sendiri, wahai penuntut ilmu.”



## ✽ ✽ الرسالة ( ١١ ) ✽ ✽



### إتلاف الرسائل التي يخشى من بقائها

عن كعب بن مالك رَضِيَ اللهُ عَنْهُ في قصة هجر النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له بسبب تخلفه عن غزوة تبوك، أرسل إليه ملك غسان بكتاب، قال: فَقَرَأْتُهُ فَإِذَا فِيهِ: أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَّغَنَا أَنَّ صَاحِبَكَ قَدْ جَفَاكَ، وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللهُ بَدَارِ هَوَانٍ وَلَا مَضِيْعَةٍ، فَالْحَقُّ بِنَا نُوَاسِكَ، قَالَ فَقُلْتُ: حِينَ قَرَأْتُمَهَا: وَهَذِهِ أَيْضًا مِنَ الْبَلَاءِ فَتِيَا مَتُّ بِهَا التَّنُورَ فَسَجَرْتُمَهَا بِهَا. رواه البخاري ومسلم.

نستفيد منه: أنه إذا وصلت رسالة يخشى منها الفتنة على النفس، إذا كانت في جوال تُحذف، وإن كانت في ورقة تُحرق؛ لأن النفس قد ترغب في الاطلاع عليها مرة أخرى، ولا يؤمن على النفس.



## Memusnahkan Pesan-Pesan yang Dikhawatirkan (bahayanya) Jika Tetap Tersimpan

Ada suatu kisah dari Ka'ab bin Malik *radhiyallahu'anhu*, memboikot dirinya karena ia tidak ﷺ Ketika Nabi ikut serta dalam Perang Tabuk, Raja Ghassan mengirim tulisan untuknya. Ka'ab berkata: "Maka aku membaca surat itu, ternyata di dalamnya tertulis: *Amma ba'du* (adapun setelah itu), sungguh telah sampai kepada kami bahwa ) telah bersikap keras ﷺ sahabatmu (Nabi terhadapmu. Allah tidaklah menjadikanmu berada di tempat kehinaan dan kerugian. Maka bergabunglah bersama kami, niscaya kami akan menghiburmu."

Aku (Ka'ab) berkata: "Ketika aku membacanya, aku berkata: ini juga merupakan bagian dari ujian."

Lalu aku menuju tungku (perapian), dan menyalakannya (untuk membakar surat tersebut).

(HR. Bukhari dan Muslim).

Faedah yang dapat kita ambil:  
Jika sampai sebuah pesan yang dikhawatirkan

menimbulkan fitnah bagi jiwa, maka jika pesan tersebut berada di HP hendaknya dihapus dan jika dalam bentuk kertas hendaknya dibakar.

Sebab bisa jadi jiwa kita akan tertarik untuk melihatnya kembali, sedangkan jiwa tidaklah aman (dari fitnah).



## ✽✽ الرسالة (١٢) ✽✽



### لابد من الصبر

لابد من صبر على الشدائد وصبر على المصائب وصبر على الدين  
وصبر عن المعاصي.

من شريط [نصيحتي لمن تاب من المكارمة لوالدي الشيخ مقبل

رحمه الله]



### Hendaklah Bersabar

Hendaklah bersabar dalam (menghadapi)  
kesulitan, bersabar dalam menghadapi musibah,  
bersabar dalam (menjalankan) agama, dan  
bersabar dari meninggalkan maksiat.

Sumber: Tape Rekorder karya Ayahku yang berjudul “Nasihatku bagi orang yang bertaubat dari al-Makarimah (kelompok sesat yang menyimpang)”



## ✽ ✽ الرسالة (١٣) ✽ ✽



### تفقد القلوب

قال ابن القيم رحمه الله في الفوائد: (149)

■ أطلب قلبك في ثلاثة مواطن :

عند سماع القرآن ،

وفي مجالس الذكر،

وفي أوقات الخلوة.

■ فإن لم تجده في هذه المواطن فسل الله أن يمن عليك بقلب فإنه

لا قلب لك .اهـ.



## Memeriksa Hati

Ibnu Qayyim *rahimahullah* berkata dalam Kitab Al-Fawāid (hal. 149):

“Carilah hatimu di tiga tempat:

1. Ketika mendengarkan Al-Qur’an,
2. Di majelis-majelis dzikir,
3. Dan pada waktu-waktu menyendiri.

Jika engkau tidak menemukannya di tempat-tempat tersebut, maka mintalah kepada Allah agar Dia menganugerahkan hati kepadamu, karena sesungguhnya engkau tidak memiliki hati.”



## ✧ ✧ الرسالة (١٤) ✧ ✧



### أوصاف سيئة لمن اغتر بالدنيا

■ فما اغتر بها ولا سكن إليها إلا:

ذو همة دنية

وعقل حقير

وقدر خسيس

[طريق الهجرتين ٢٥٣ لابن القيم]



### Mentalitas Buruk bagi Orang yang Tertipu dengan Dunia

Tidaklah seseorang tertipu dengan Dunia dan merasa tenang kepadanya kecuali:

- Orang yang memiliki cita-cita yang rendah,
    - Memiliki akal yang hina,
    - Dan memiliki kedudukan yang rendah.
- [Ṭarīq al-Hijratayn, hlm. 253 – Ibnul Qayyim]



## ✧ ✧ الرسالة (١٥) ✧ ✧



### الاعتدال في الضحك

تَرَكَ الضَّحِكَ بِالْكُلِّيَّةِ مِنَ الْكِبَرِ وَالتَّجَبُّرِ وَسُوءِ الْخُلُقِ

وَكَثْرَتِهِ مِنَ الْخُفَّةِ وَالطَّيْشِ

وَالِإِعْتِدَالُ بَيْنَ ذَلِكَ غَيْرُ مُنْكَرٍ.

[هداية الحيارى ٣٦٣ لابن القيم رَحِمَهُ اللهُ]



### Bersikap Proporsional dalam Tertawa

Meninggalkan tertawa seutuhnya termasuk dari kesombongan, keangkuhan, dan buruknya akhlak.

Terlalu banyak tertawa termasuk dari sikap remeh dan gegabah.

Bersikap Proporsional/seimbang di antara  
keduanya tidaklah diingkari.

[Hidāyah al-Ḥayārā, hlm. 363 – Ibnul Qayyim  
*rahimahullah*]



## ✧ ✧ الرسالة (١٦) ✧ ✧



### مَحَاسِبَتُهُ لِنَفْسِهِ رَحِمَهُ اللهُ

سمعتَه يقول: أول ما ظهرت عندي أوَّل شِيبةٍ.

قلت: اللهُ المستعان

ماذا قد قَدَّمْتَ للإسلام!؟



**Muhasabah Syekh (Muqbil)**

**Rahimahullah terhadap Dirinya**

Aku mendengar Beliau berkata: “Ketika pertama

kali muncul uban di kepalaku...”

Lalu beliau berkata: “Allah-lah tempat meminta pertolongan. Apa yang telah engkau berikan untuk Islam?!”



## ✧ ✧ الرسالة (١٧) ✧ ✧



### الصدق

■ الصدق: ما طابق الواقع .

والصدق عام في القول والعمل والمعاملات.

ونتأمل لو أن الناس كذبة تاجرهم وعاملهم، وداعيهم، وكبيرهم

وصغيرهم، وذكرهم وأنثاهم

لفسدت مصالح الحياة!



### Kejujuran

Kejujuran adalah: sesuatu yang sesuai dengan kenyataan.

Kejujuran dalam seluruh ucapan, perbuatan, dan

muamalah.

Hendaknya kita renungkan, seandainya seluruh manusia, baik pedagang, pekerja, da'i, tokoh besar maupun orang kecil, laki-laki maupun perempuannya semuanya berdusta, niscaya akan rusak kemaslahatan hidup!



## ✽✽ الرسالة (١٨) ✽✽



### منزلة الخلق من الدين

الدين كله خلق .

فَمَنْ زَادَ عَلَيْكَ فِي الْخُلُقِ زَادَ عَلَيْكَ فِي الدِّينِ .

[مدارج السالكين ٢/٢٤٩]



### Kedudukan Akhlak dalam Agama

Agama itu seluruhnya adalah akhlak.

Maka siapa saja yang mengungguli dirimu dalam akhlak, berarti dia telah mengungguli dirimu dalam agama.

[Madārij as-Sālikīn 2/249]



## ✧ ✧ الرسالة (١٩) ✧ ✧



### الحرص على تدبر القرآن

لا شيء أنفع للقلب من قراءة القرآن بالتدبر والتفكير، فقراءة آية بتفكير وتفهم خير من قراءة ختمة بغير تدبر وتفهم.

[مفتاح دار السعادة (١/١٨٧) لابن القيم]



### Semangat dalam Tadabbur Al-Qur'an

Tidak ada sesuatu yang lebih bermanfaat bagi hati daripada membaca Al-Qur'an dengan tadabbur (merenungi makna) dan tafakkur (memikirkan kandungannya).

Membaca satu ayat dengan tafakkur serta pemahaman itu lebih baik daripada membaca satu kali khatam tanpa tadabbur dan tanpa

pemahaman.

[Miftāh Dār as-Sa'ādah (1/187) karya Ibnul  
Qayyim]



## ✽✽ الرسالة (٢٠) ✽✽



■ متى وجدت العلم فانتبهز الفرصة

ولا تتكبر ولا تكسل، فالعلم:

□ لا يناله المتكبرون

□ ولا يناله الكسالى والعاجزون

فهو يحتاج إلى نشاط وهمة عالية

□ ولا يناله المستحون

وهو ليس حياء في الحقيقة الذي يمنع من العلم، ولكنه خور

وضعف وعجز.

[مجموع الفتاوى ١٦/٢٠٨ للشيخ ابن باز]



**Kapan Saja Engkau Mendapatkan  
Kesempatan untuk (menuntut) Ilmu,  
Maka Manfaatkanlah, Jangan Disia-  
siakan**

Jangan sombong dan jangan malas, karena ilmu  
itu:

- Tidak akan diperoleh oleh orang-orang yang sombong,
- Tidak akan diperoleh oleh orang-orang yang malas dan lemah (semangatnya). Sebab ilmu membutuhkan semangat dan himmah (tekad) yang tinggi.
- Dan ilmu juga tidak akan diperoleh oleh orang-orang yang malu (dari menuntut ilmu).

Dan bukanlah sifat malu yang sesungguhnya jika menghalangi dari menuntut ilmu, melainkan itu

adalah kelemahan, kerapuhan, dan  
ketidakmampuan.

[Majmū' al-Fatāwā 16/208, Syaikh Ibnu Bāz]



## ✽✽ الرسالة (٢١) ✽✽



### من النعم الجليّة

عن ابن عمّار رضي الله عنهما عن النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ: «مَنْ أَصْبَحَ مُعَافًى فِي بَدَنِهِ، آمِنًا فِي سِرْبِهِ، عِنْدَهُ قُوَّةٌ يَوْمَهُ،  
فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ لَهُ الدُّنْيَا» أخرجه الطبراني في «المعجم  
الأوسط» (١٨٢٨)، وذكره الشيخ الألباني في «سلسلة الأحاديث  
الصحيحة» (٢٣١٨) وله شواهد.

(فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ) أي: ضُمَّتْ.

وفي الحديث: التذكير بثلاث نِعَمٍ

نعمة العافية

نعمة الأمن والأمان

نعمة وجود قوت اليوم.



## Di Antara Nikmat yang Agung

Dari Ibnu 'Umar *Radhiyallahu'anhuma*, dari Nabi ﷺ beliau berkata:

“Barangsiapa masuk waktu pagi dalam keadaan sehat badannya, aman di tempat tinggalnya, memiliki makanan untuk hari itu, maka seakan-akan dunia seluruhnya telah dikumpulkan untuknya.”

(HR. ath-Thabrani dalam al-Mu'jam al-Awsath no. 1828, dan disebutkan oleh Syaikh al-Albani dalam Silsilah al-Ahādīts ash-Shahīhah no. 2318, dan hadits ini memiliki syawahid/penguat).

(فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ)

Artinya: telah dikumpulkan untuknya.

Dalam hadits ini ada peringatan tentang tiga nikmat:

Nikmat kesehatan / keselamatan.  
Nikmat rasa aman dan jaminan keamanan.  
Nikmat adanya makanan pokok untuk hari itu.



## ✧ ✧ الرسالة (٢٢) ✧ ✧



### المرأة والعلم

احرصي على التفقه في دين الله عَزَّ وَجَلَّ، انعشي العلم في لقاءاتك، وفي مجالسك الأسرية بين محارمك، وبين أخواتك .  
روى الدارمي عن الزُّهريِّ قَالَ: كَانَ مَنْ مَضَى مِنْ عُلَمَائِنَا يَقُولُونَ:  
الِاعْتِصَامُ بِالسُّنَّةِ نَجَاةٌ، وَالْعِلْمُ يُقْبَضُ قَبْضًا سَرِيعًا، فَانْعَشِ الْعِلْمَ  
ثَبَاتُ الدِّينِ وَالدُّنْيَا، وَفِي ذَهَابِ الْعِلْمِ ذَهَابُ ذَلِكَ كُلِّهِ.



### Wanita dan Ilmu

Bersungguh-sungguhlah (engkau wahai wanita)  
dalam mempelajari dan memahami agama Allah

عز وجل.

Hidupkanlah ilmu dalam pertemuan-pertemuanmu, di majelis keluarga bersama para mahrammu, dan diantara saudari-saudarimu.

Diriwayatkan oleh ad-Dārimī dari az-Zuhrī, ia berkata: “Dahulu para ulama kami mengatakan:

Berpegang teguh dengan Sunnah adalah keselamatan. Ilmu akan dicabut dengan cepat. Menghidupkan ilmu adalah peneguh agama dan dunia. Dan ketika ilmu hilang, maka hilanglah segalanya.”



## ✽ ✽ الرسالة (٢٣) ✽ ✽



### فضلُ العبادةِ وقتِ الفتنِ

عن مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ: الْعِبَادَةُ فِي الْهَرْجِ كَهَجْرَةِ إِلَيَّ.

رواه مسلم. (2948)

(في الهَرْجِ) الفتنِ والقتلِ والقتالِ.



### Keutamaan Beribadah di Masa Fitnah

Dari Ma'qil bin Yasār radhiyallahu'anhu, ia berkata:

Rasulullah ﷺ bersabda:

“Beribadah di masa hiruk-pikuk (fitnah) laksana berhijrah kepadaku.”

(HR. Muslim, no. 2948)

Dalam lafaz disebutkan: الهرج (al-harj), yang dimaksud adalah masa terjadinya fitnah, pembunuhan, serta peperangan.



## ✧ ✧ الرسالة (٢٤) ✧ ✧



### تأثير الخلق في القلب

كان هناك زميلان مستفيضان من طلاب والدي.

أحدهما: عنده بشاشة وحقاوة.

والآخر: عنده فظاظة وغلظة.

وكان والدي يميل إلى الذي عنده بشاشة وحقاوة.

وكان يسأله في الدرس أكثر من الآخر.

فما أحوجنا إلى الأخلاق!



### Pengaruh Akhlak terhadap Hati

Dahulu ada dua orang murid yang sama-sama

belajar dari ayahku.

Yang satu memiliki wajah ceria dan penuh kehangatan.

Sedangkan yang lain bersikap kasar dan keras.

Maka ayahku lebih cenderung kepada murid yang memiliki keceriaan dan kehangatan.

Beliau juga lebih sering mengajukan pertanyaan kepadanya dalam pelajaran dibandingkan dengan yang lain.

Maka betapa besar kebutuhan kita terhadap akhlak yang mulia!



## ✽ ✽ الرسالة (٢٥) ✽ ✽



### من محاسن الإسلام

عن أبي سفيان صخر بن حرب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ هِرْقَلَ قَالَ لَهُ:  
سَأَلْتُكَ مَاذَا يَأْمُرُكُمْ - أَي النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ؟ فَرَعَمْتَ:  
«أَنَّهُ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ، وَالصَّدَقِ، وَالْعَفَافِ، وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ، وَأَدَاءِ  
الْأَمَانَةِ»، قَالَ: وَهَذِهِ صِفَةُ نَبِيِّ. رواه البخاري (٢٦٨١)،

ومسلم (1773).

هذا الحديث العظيم فيه إظهار محاسن الإسلام ونشرها، فالنبي  
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من أول بعثته وهو يدعو إلى التوحيد وينشر  
محاسن الإسلام ومنزلته.

وفي الحديث الحث على هذه الخصال:

الصلاة.

فالصلاة شأنها عظيم وهي الركن الثاني من أركان الإسلام.

الصدق. الصدق ما طابق الواقع .

وهذا عام الصدق في القول والعمل والمعاملات، ونتأمل لو أن

الناس كذبة تاجرهم وداعيهم وكبيرهم وصغيرهم وذكرهم

وأوثاهم لفسدت مصالح الحياة.

العفاف، أي: الْكَفِّ عَنِ الْمَحَارِمِ، وَكُلِّ مَا يُخَالِفُ الْمَكَارِمَ. قاله

القاري في «مرقاة المفاتيح». (9/3755)»

الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ، وهذا يفيد النهي عن نقض العهد .

أداء الأمانة، فيه التحذير من الخيانة.



## Di Antara Keindahan Islam

Dari Abu Sufyān Shakhr bin Harb  
*radhiyallahu'anhu*, bahwa Hiraklius berkata  
kepadanya: “Aku bertanya kepadamu, apa yang  
diperintahkan (Nabi ﷺ) kepada kalian? Lalu engkau

berkata bahwa beliau memerintahkan kalian untuk shalat, jujur, menjaga kehormatan, menepati janji, dan menunaikan amanah.” Dia (Hiraklius) berkata:

“Inilah sifat seorang nabi.”

(HR. al-Bukhārī no. 2681, Muslim no. 1773)

Pada hadits agung ini, terdapat penjelasan tentang menampakkan keindahan Islam dan penyebarannya. Karena Nabi ﷺ sejak awal diutus, beliau menyeru kepada tauhid dan menyebarkan keindahan Islam serta kedudukannya.

Dan di dalam hadits ini ada anjuran untuk berpegang pada perangai-perangai berikut:

### **Shalat.**

Shalat memiliki kedudukan yang agung, dan ia merupakan rukun yang kedua dari rukun rukun Islam.

### **Jujur.**

Kejujuran adalah sesuatu yang sesuai dengan kenyataan. Ini mencakup seluruh kejujuran, baik dalam ucapan, perbuatan, dan muamalah.

Hendaklah kita renungkan: seandainya seluruh manusia; para pedagang, para da'i, baik yang tua maupun yang muda, laki-laki maupun perempuan, semuanya berdusta, niscaya akan rusak kemashlahatan hidup.

**'Iffah (menjaga kehormatan diri).**

Yaitu menahan diri dari yang haram dan dari segala sesuatu yang bertentangan dengan akhlak-akhlak mulia. (Dijelaskan oleh al-Qārī dalam Mirqātul Mafātīh, 9/3755).

**Menepati janji.**

Hal ini memberikan faedah larangan untuk mengingkari atau membatalkan janji.

**Menunaikan amanah.**

Di dalamnya terdapat peringatan keras dari sifat khianat.



## ✽ ✽ الرسالة (٢٦) ✽ ✽



### الحث على إفشاء السلام

عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ... تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ» رواه ابن ماجه.

فيه الحث على إفشاء السلام وأنه عبادة جليلة.

فينبغي أن نحرص على إفشاء السلام عند اللقاءات،

والاتصالات، وفي بيوتنا، وعند لقاء الأبوين بالأولاد، ولقاء

الأولاد بالأبوين وهكذا. فهذه عبادة جليلة.



### Anjuran untuk Menebarkan Salam

Dari Abdullah bin Salam, dari Nabi ﷺ beliau berkata: “Wahai manusia, sebarkanlah salam...”

niscaya kalian akan masuk surga dengan selamat.”  
(HR. Ibnu Mājah).

Di dalam hadits ini terdapat anjuran untuk menebarkan salam, sebab hal itu merupakan ibadah yang agung.

Maka hendaknya kita bersemangat dalam menebarkan salam pada saat pertemuan, saat berkomunikasi, saat di rumah.

Ketika orang tua bertemu dengan anak-anak atau anak-anak bertemu dengan orang tua, dan seterusnya. Maka ini adalah ibadah yang mulia.



## ✽✽ الرسالة (٢٧) ✽✽



### قسوة القلب

قال ابن القيم رحمه الله في الفوائد (97):

مَا ضُرِبَ عَبْدٌ بِعَقُوبَةٍ أَعْظَمَ مِنْ

قَسْوَةِ الْقَلْبِ وَالْبُعْدِ عَنِ اللَّهِ.



### Kekerasan Hati

Ibnul Qayyim *rahimahullah* berkata dalam al-Fawāid (hal. 97):

"Tidak ada hukuman yang lebih berat menimpa  
seorang hamba selain kerasnya hati dan jauhnya ia  
dari Allah."



## ✽ ✽ الرسالة (٢٨) ✽ ✽



### عافانا الله وإياكم من داء الكسل

الكسل

هو أصل الخيبة والفشل.

فالكسلان لا يدرك خيراً

ولا ينال مكرمة

ولا يحظى بدين ولا دنيا

[بهجة الأبرار ٣٤ للسعدي رحمه الله].



**Semoga Allah Melindungi Kami dan  
Kalian dari Penyakit Malas**

## Malas

Adalah sumber kegagalan dan kerugian.  
Orang yang malas tidak akan meraih kebaikan.  
Tidak akan mencapai kemuliaan.  
Tidak akan memperoleh bagian dari agama  
maupun dunia.

[Bahjatul Abrar, hlm. 34 – As-Sa'di *rahimahullah*]



## ✽ ✽ الرسالة (٢٩) ✽ ✽



### الجزر من اللسان

عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، قَالَ: «مَنْ لَمْ يُعِدَّ كَلَامَهُ مِنْ عَمَلِهِ كَثُرَتْ خَطَايَاهُ، وَمَنْ عَمِلَ بِغَيْرِ عِلْمٍ كَانَ مَا يُفْسِدُ أَكْثَرَ مِمَّا يُصْلِحُ»  
مصنف ابن أبي شيبة (٢٤٢/٨). بسند صحيح.

قال ابن رجب في جامع العلوم والحكم (٢٩١/١) عقب الأثر:  
وَهُوَ كَمَا قَالَ.

فَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَا يُعِدُّ كَلَامَهُ مِنْ عَمَلِهِ، فَيُجَازِفُ فِيهِ، وَلَا يَتَحَرَّى.



**Waspada terhadap Lisan**

Dari ‘Umar bin ‘Abdu al-‘Azīz, ia berkata:

“Barangsiapa yang tidak menganggap perkataannya sebagai bagian dari amalnya, maka akan banyaklah kesalahannya. Dan barangsiapa beramal tanpa ilmu, maka mafsadatnya (kerusakan) lebih banyak daripada mashalatnya (kebaikan).”

(Muṣannaf Ibn Abī Syaibah, 8/242) dengan sanad yang ṣahīḥ.

Ibn Rajab berkata dalam Jāmi‘ al-‘Ulūm wa al-Ḥikam (1/291) setelah atsar ini:

“(Benar) sebagaimana yang beliau katakan. Karena sesungguhnya banyak manusia tidak menganggap perkataannya sebagai bagian dari amalnya, sehingga ia berbicara dengan sembarangan dan tidak berhati-hati.”



## ✽ ✽ الرسالة (٣٠) ✽ ✽



### خطر المرأة السوء على زوجها

إِذَا لَمْ يَبْعَثِ اللَّهُ سُبْحَانَهُ لِلرَّجُلِ زَوْجَةً صَالِحَةً

فَإِنَّهُ لَا يَسْتَقِيمُ أَمْرُهُ مَعَهَا

إِلَّا بِذَهَابِ جُزْءٍ مِنْ دِينِهِ

وَذَلِكَ مُشَاهِدٌ مَعْلُومٌ بِالتَّجْرِبَةِ.

[أحكام القرآن/ لابن العربي تفسير قوله تعالى: وَاضْرِبُوهُنَّ. النساء:]

[٣٤



### Bahaya Istri yang Buruk bagi Suaminya

Apabila Allah *Subhanahu wa Ta'ala* tidak

menganugerahkan kepada seorang laki-laki istri  
yang shalihah,

maka urusannya dengan istrinya itu tidak akan  
bisa (berjalan) mulus, kecuali dengan hilangnya  
sebagian dari agamanya.

Dan hal itu adalah suatu fakta berdasarkan  
pengalaman.

[Aḥkāmul Qur'ān – Ibnu al-'Arabī, tafsir perkataan

Allah *Ta'ala*:

{واضربوهن}

"Dan pukullah mereka (para istri)" [ QS. An Nisa:  
34 ]



## ✽ ✽ الرسالة ( ٣١ ) ✽ ✽



### حال الدنيا

الدُّنْيَا أَحْلَامٌ نَوْمٌ، أَوْ كَظِلٍّ زَائِلٍ، إِنْ أَضْحَكْتَ قَلِيلًا أَبْكْتَ كَثِيرًا،  
وَإِنْ سَرَّتْ يَوْمًا سَاءَتْ دَهْرًا، وَإِنْ مَتَّعْتَ قَلِيلًا مَنَعْتَ طَوِيلًا.  
[زاد المعاد (4/174)].



### Keadaan Dunia

Dunia itu bagaikan mimpi tidur atau seperti bayangan yang segera lenyap. Jika ia membuat tertawa sejenak, maka ia akan membuat banyak menangis. Jika ia menyenangkan sehari, maka ia akan menyusahkan sepanjang masa. Jika ia memberi kenikmatan sesaat, maka ia akan menahannya dalam waktu yang panjang.

[Zād al-Ma'ād (4/174)]



## ✽ ✽ الرسالة (٣٢) ✽ ✽



### هل كان قيام الليل واجباً على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

سألت والدي رَحِمَهُ اللهُ عن هذه الآية: ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ﴾

﴿نَافِلَةٌ لَكَ﴾

هل تفيد وجوب قيام الليل على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ للأمر

فيها ﴿فَتَهَجَّدْ﴾؟

﴿فَأَجَابَنِي: اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَقُولُ: ﴿نَافِلَةٌ لَكَ﴾﴾.



**Apakah Shalat Malam Wajib atas Nabi**

**ﷺ ?**

Aku pernah bertanya kepada ayahku  
*rahimahullah* tentang ayat ini:

﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ﴾

Apakah ayat ini menunjukkan bahwa shalat  
karena adanya perintah ﷺ malam wajib atas Nabi  
{ فَتَهَجَّدُ } di dalamnya?

Maka ayahku menjawab: “Allah *Subhanahu wa  
Ta’ala* berkata:

{ نَافِلَةً لَّكَ }

‘sebagai ibadah tambahan/ibadah Sunah  
bagimu).’”



## ✽ ✽ الرسالة (٣٣) ✽ ✽



### تحريم الاستماع للأغاني

الله عَزَّ وَجَلَّ يقول في كتابه الكريم: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾ (6) [لقمان: ٦].

اللهو: الغناء، آلات اللهو والطرب كالطبل هذا لا يجوز الاستماع له، الذي يباح لنا أن نستمع له هو الدف فقط، أما الطبل أو سماع الموسيقى، الشيلات إذا نظرنا وسمعنا لها؛ للتأكد من حالها، نجدها أنها فيها شيء من المعازف، من الغناء المحرم، فقط مجرد تغيير الأسماء؛ ليغرُّوا العوام والنساء والأطفال.

«... وهذه الأشياء تؤثر في القلب وتمرضه، وتنبت النفاق في القلب، ويصير القلب مريضاً، ربما يتثاقل الصلاة، والعياذ بالله، والتثاقل

في الصلاة من صفات المنافقين؛ بسبب أنه يسمع هذه الطَّنْطَنَةَ،  
فَأَثَّرَتْ عَلَى قَلْبِهِ، عَلَى سَمْعِهِ، أَثَّرَتْ عَلَى جَوَارِحِهِ، فَأَبْعَدَتْهُ عَنْ مَحَبَّةِ  
الْخَيْرِ.

[مقتطف من كلمة / حسن الاستماع لابنة الشيخ مقبل رَحِمَهُ اللهُ].



## Haramnya Mendengarkan Lagu

Allah *Azza wa Jalla* berkata dalam kitab-Nya yang mulia:

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ﴾ [لقمان: ٦]

“Dan di antara manusia ada orang yang membeli perkataan yang tidak berguna untuk menyesatkan manusia dari jalan Allah tanpa ilmu, dan menjadikannya bahan olok-lokan. Mereka itu

akan memperoleh azab yang menghinakan.” (QS. Luqmān: 6)

Yang dimaksud dengan "اللَّهُوُ" (perkara yang melalaikan) yaitu nyanyian, alat-alat musik, dan hiburan seperti rebana besar (ṭhabl). Maka ini semua tidak diperbolehkan mendengarkannya.

Yang dibolehkan bagi kita hanyalah mendengarkan duff (rebana tanpa lonceng). Adapun ṭhabl (gendang) atau musik, begitu pula syailah (syair nasyid modern), jika kita perhatikan dan dengarkan dengan teliti, ternyata di dalamnya terdapat bagian dari alat musik dan nyanyian yang haram. Hanya sekedar mengganti nama untuk menipu orang awam, wanita, dan anak-anak.

Hal-hal tersebut memengaruhi hati dan membuat sakit (mengundang penyakit hati), menumbuhkan sifat nifaq (kemunafikan) di dalam hati, hingga menjadikannya hati yang berpenyakit. Mungkin seseorang menjadi berat untuk melaksanakan shalat, na'ūdzu billāh. Dan sikap berat dalam shalat adalah salah satu sifat orang munafik.

Semua itu disebabkan karena ia mendengarkan suara-suara yang melalaikan itu (thanṭhanah), sehingga berpengaruh pada hatinya, pendengarannya, bahkan pada seluruh anggota tubuhnya, dan menjauhkannya dari kecintaan kepada kebaikan.

[Petikan dari nasihat/ Ḥusnul-Istimā' karya putri Syaikh Muqbil *rahimahullah*]



## ✧ ✧ الرسالة (٣٤) ✧ ✧



### خطر الرغبة في مدح الناس

قال ابن القيم رَحِمَهُ اللهُ في «الفوائد» (ص ١٤٩): لَا يَجْتَمِعُ  
الإِخْلَاصُ فِي الْقَلْبِ وَمَحَبَّةُ الْمُدْحِ وَالشَّاءِ وَالطَّمَعُ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ  
إِلَّا كَمَا يَجْتَمِعُ الْمَاءُ وَالنَّارُ وَالضَّبُّ وَالْحَوْتُ. اهـ.



### Bahayanya Berharap Pujian dari Manusia

Ibnul Qayyim *rahimahullah* berkata dalam Al-  
Fawāid (hal. 149):

“Ikhlas di dalam hati tidak akan dapat berkumpul  
bersama kecintaan terhadap pujian dan sanjungan  
serta ketamakan terhadap apa yang ada di sisi

manusia.

Kecuali sebagaimana berkumpulnya air dengan api  
dan biawak dengan ikan.”



## ✽ ✽ الرسالة (٣٥) ✽ ✽



### استحباب الصيام في كل شهر ولو يوماً واحداً

عن عائشة «وَاللَّهِ، إِنْ صَامَ شَهْرًا مَعْلُومًا سِوَى رَمَضَانَ، حَتَّى مَضَى لَوَجْهِهِ، وَلَا أَفْطَرَهُ حَتَّى يُصِيبَ مِنْهُ». رواه مسلم (١١٥٦).  
أي: يصوم منه.

فيه أَنَّهُ يُسْتَحَبُّ أَنْ لَا يُخَلِّيَ شَهْرًا مِنْ صِيَامٍ. (ذكره النووي في شرحه  
لهذا الحديث)

ولقول النبي صلى الله عليه وسلم لأبي عقرب: «صُمْ مِنْ الشَّهْرِ  
يَوْمًا» والله الموفق.



## **Disunahkan Berpuasa di Setiap Bulan, Meskipun Hanya Satu Hari**

Dari 'Aisyah radhiyallahu'anha: "Demi Allah,  
) tidaklah berpuasa satu bulan ﷺ beliau (Nabi  
penuh selain Ramadhan hingga beliau wafat, dan  
tidak pula beliau meninggalkan (puasa sunah),  
sehingga dalam setiap bulan beliau berpuasa."

(HR. Muslim, no. 1156).

Maksudnya yaitu: beliau berpuasa sebagian dari  
bulan itu.

Dari hadits ini (diambil faedah) bahwa  
disunahkan agar seseorang tidak membiarkan satu  
bulan pun berlalu tanpa melaksanakan puasa  
(sunah). (Hal ini disebutkan oleh an-Nawawi dalam  
syarahnya terhadap hadits ini).

kepada ﷺ Dan juga berdasarkan perkataan Nabi  
Abu 'Uqrah: "Berpuasalah satu hari dalam setiap  
bulan."

Wallāhul-muwaffiq (Allah-lah yang memberi  
taufik).



## ✽ ✽ الرسالة (٣٦) ✽ ✽



### طلب المغفرة من الله

المغفرة ستر الله تعالى على عبده ذنوبه مع محوها والتجاوز عنها .  
وهذا غاية ما يريد العبد، لأن العبد كثير الذنب يحتاج إلى مغفرة إن لم يتغمده الله برحمته هلك، ولهذا قال النبي عليه الصلاة والسلام:  
«لن يدخل أحد منكم الجنة بعمله» قالوا: ولا أنت يا رسول الله؟  
قال: «ولا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمته» . لأن عملك هذا لو أردت أن تجعله في مقابلة نعمة من النعم، نعمة واحدة لأحاطت به النعم، فكيف يكون عوضاً تدخل به الجنة؟

[من تفسير جزء عم لابن عثيمين]



## **Meminta Ampunan dari Allah *Ta'ala***

Ampunan adalah Allah *Ta'ala* menutupi dosa-dosa hamba-Nya, menghapusnya, dan memaafkannya. Dan inilah tujuan tertinggi yang diinginkan seorang hamba, karena seorang hamba itu banyak dosa, sehingga ia membutuhkan ampunan. Jika Allah tidak meliputinya dengan rahmat-Nya, niscaya ia akan binasa.

Oleh karena itu Nabi ﷺ berkata:  
"Tidak seorang pun di antara kalian akan masuk surga dengan sebab amalannya."  
Mereka (para sahabat) bertanya: "Tidak juga engkau, wahai Rasulullah?"  
Beliau menjawab: "Tidak juga aku, kecuali bila Allah meliputiku dengan rahmat-Nya."

Karena amalmu itu, jika engkau ingin

menjadikannya sebagai ganti (balasan) atas salah satu nikmat dari nikmat-nikmat (Allah), niscaya satu nikmat saja akan meliputi amal tersebut. Maka bagaimana mungkin amal itu bisa menjadi pengganti (imbalan) untuk memasukkanmu ke dalam surga?

[Tafsīr Juz 'Amma karya Ibn 'Utsaimīn  
*rahimahullah*]



## ✧ ✧ الرسالة (٣٧) ✧ ✧



### **التلذذُ بالعبادة جنة الدنيا**

قال شيخ الإسلام ابن تيمية: إن في الدنيا جنة من لم يدخلها لا يدخل جنة الآخرة.

نقله عنه تلميذه ابن القيم في الوابل الصيب. (48)



### **Merasakan Kenikmatan dalam Ibadah adalah Surga Dunia**

Syaikhul Islām Ibnu Taimiyah berkata:  
“Sesungguhnya di dunia ini ada surga; barangsiapa yang tidak memasukinya, maka ia tidak akan masuk surga akhirat.”

(Perkataan ini) dinukil darinya oleh muridnya,  
Ibnul Qayyim, dalam al-Wābil aṣ-Ṣayyib (hlm. 48).



## ✧ ✧ الرسالة (٣٨) ✧ ✧



### **التوكل على الله من أقوى الأسباب في حصول**

#### **المطلوب**

التَّوَكَّلُ من أقوى الأسباب في حُصُول المراد وَدفع المَكْرُوه

بل هُوَ أقوى الأسباب على الإِطْلَاق.

[الفوائد (٨٦) لابن القيم]



### **Bertawakal kepada Allah adalah Salah Satu Sebab Terkuat untuk Memperoleh Apa yang Diinginkan**

Tawakal merupakan sebab paling kuat dalam tercapainya tujuan dan terhindarnya dari sesuatu yang dibenci. Bahkan, tawakal adalah sebab yang

paling kuat secara mutlak.

[Al-Fawāid (hlm. 86) – Ibnu Qayyim *rahimahullah*]



## ✧ ✧ الرسالة (٣٩) ✧ ✧



### المسارعة إلى الآخرة والحذر من المعاصي

ما أَحَبَّبَتْ أَنْ يَكُونَ مَعَكَ فِي الْآخِرَةِ فَقَدَّمَهُ الْيَوْمَ  
وَمَا كَرِهَتْ أَنْ يَكُونَ مَعَكَ فِي الْآخِرَةِ فَاتَّرَكُهُ الْيَوْمَ.  
[الأثر عن أبي حازم في المعرفة والتاريخ ١/٦٧٨]



### Bersegera Menuju Akhirat dan Berhati-hati dari Maksiat

Apa yang engkau ingin miliki untuk menemanimu di akhirat, dahulukanlah hari ini. Dan apa yang engkau benci untuk menemanimu di akhirat, tinggalkanlah hari ini.

[Atsar dari Abu Ḥāzim dalam Al-Maʿrifah wat-

Tārīkh 1/678]



## ✽ ✽ الرسالة (٤٠) ✽ ✽



### ■ من مزار إرادة الإنسان بطلبه العلم الدنيا

مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِلْآخِرَةِ: كَسَاهُ الْعِلْمُ خَشْيَةً لِلَّهِ، وَاسْتَكَانَ  
وَتَوَاضَعَ .

وَمَنْ طَلَبَهُ لِلدُّنْيَا: تَكَبَّرَ بِهِ وَتَكَثَّرَ وَتَجَبَّرَ، وَازْدَرَى بِالْمُسْلِمِينَ الْعَامَّةِ،  
وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهِ إِلَى سِفَالٍ وَحَقَّارَةٍ .

[الموقفة (٦٥) للذهبي]



### Di Antara Mudharat (bahaya) Niat Seseorang dalam Menuntut Ilmu untuk Dunia

Barang siapa menuntut ilmu untuk (tujuan)

akhirat, maka ilmu itu akan memberinya rasa takut kepada Allah, menjadikannya tenang dan rendah hati.

Dan barang siapa menuntut ilmu untuk (tujuan) dunia, maka ilmu itu menjadikannya sombong, membanggakan diri, bersikap angkuh, merendahkan kaum muslimin dari kalangan awam. Dan akhir urusannya akan berakhir pada kehinaan dan kerendahan.

[al-Mawqizhah (hal. 65) karya adz-Dzahabi]



## ✽ ✽ الرسالة (٤١) ✽ ✽



### التذكير بنعمة الصحة

الإنسان لا يعرف قدر نعمة الله عليه بالصحة

إلا إذا مرض

نحن الآن أصحاء ولا ندري ما قدر الصحة

لكن إذا حصل المرض، عرفنا قدر الصحة

فالصحة تاج على رؤوس الأصحاء

لا يعرفها إلا المرضى..

[شرح العقيدة الواسطية ١/٧٢ لابن عثيمين]



## Pengingat akan Nikmat Sehat

Manusia tidak mengetahui besarnya nikmat Allah berupa kesehatan, kecuali ketika ia jatuh sakit.

Sekarang kita berada dalam keadaan sehat, namun kita tidak menyadari betapa besar nikmat kesehatan itu. Tetapi ketika sakit menimpa, barulah kita mengetahui nilainya.

Sesungguhnya kesehatan adalah mahkota di atas kepala orang-orang yang sehat, yang tidak mengetahuinya kecuali orang-orang yang sakit.

[Syarḥ al-‘Aqīdah al-Wāsiṭhiyyah (1/72) karya Ibnu ‘Utsaimīn]



## ✽ ✽ الرسالة (٤٢) ✽ ✽



### من أسباب انشراح الصدر

قال ابن القيم في زاد المعاد (2/24):

الإِحْسَانُ إِلَى الْخَلْقِ، وَنَفْعُهُمْ بِمَا يُمَكِّنُهُ مِنَ الْمَالِ،  
وَالجَاهِ، وَالنَّفْعِ بِالْبَدَنِ، وَأَنْوَاعِ الإِحْسَانِ، فَإِنَّ الْكَرِيمَ  
الْمُحْسِنَ أَشْرَحَ النَّاسِ صَدْرًا، وَأَطْيَبَهُمْ نَفْسًا،  
وَأَنْعَمَهُمْ قَلْبًا، وَالْبَخِيلُ الَّذِي لَيْسَ فِيهِ إِحْسَانٌ أَضْيَقُ  
النَّاسِ صَدْرًا، وَأَنْكَدَهُمْ عَيْشًا، وَأَعْظَمَهُمْ هَمًّا وَغَمًّا.



### Di Antara Sebab Kelapangan Dada

Ibnul Qayyim berkata dalam Zād al-Ma'ād (2/24):

“Berbuat baik kepada makhluk dan memberi manfaat kepada mereka sesuai kemampuan, baik dengan harta, kedudukan, bantuan fisik, maupun berbagai bentuk kebaikan lainnya. Sesungguhnya orang yang dermawan dan berbuat baik adalah manusia yang paling lapang dadanya, paling baik jiwanya, serta paling tenteram hatinya.

Adapun orang yang bakhil, yang tidak memiliki kebaikan, dialah manusia yang paling sempit dadanya, paling buruk kehidupannya, serta paling besar kesedihan dan kegelisahannya.”



## ✽ ✽ الرسالة (٤٣) ✽ ✽



### **الاهتمام بتعليم الأولاد**

لأنَّ يكونَ ولدُكَ أو ابنتُكَ متفقهين في دينِ الله  
خيرٌ من الدنيا وما فيها.

[الفواكه الجنية ص ٢٣٦ لوالدي رحمه الله]



### **Perhatian terhadap Pendidikan Anak**

Jika anak laki-lakimu atau anak perempuanmu  
memahami agama Allah, itu lebih baik daripada  
(memiliki) dunia dan segala isinya.

[Al-Fawākih al-Janniyyah, hlm. 236, karya ayahku  
*rahimahullah*]



## ✽ ✽ الرسالة (٤٤) ✽ ✽



### السعادة الزوجية

ليُعلم أن السعادة الزوجية لا تأتي بالعنف وفرض السيطرة

، واعتقاد أنه سلطانٌ عالي المنزلة.

وأن المرأة عنده في منزلة أدنى جندي

فإن هذا من الخطأ.

ولكن ينظر إليها على أنها زوجته وقرينته وأم أولاده وراعية بيته،

فيحترمها كما يجب أن تحترمه.

كما أن على الزوجة أيضاً أن تعرف حق الزوج

وأن له حقاً عظيماً عليها

وأن تحاول جاهدةً لفعل ما يحصل به رضاه وسروره، حتى تحصل

الألفة بينهما والمودة والمحبة.

[فتاوى نور على الدرب للشيخ ابن عثيمين رحمه الله]



## **Kebahagiaan Rumah Tangga**

Perlu diketahui bahwa kebahagiaan rumah tangga tidak datang dari kekerasan, paksaan, atau anggapan bahwa suami seperti penguasa yang memiliki kedudukan tinggi, sementara istri hanya seperti prajurit rendah di bawahnya.

Sesungguhnya itu adalah kesalahan besar.

Suami sepatutnya memandang istrinya sebagai pasangan hidup, pendamping, ibu dari anak-anaknya, dan pengurus rumah tangga. Ia harus menghormatinya sebagaimana ia ingin dihormati oleh istrinya.

Demikian pula, istri harus mengetahui hak-hak suami, bahwa suami memiliki hak yang besar atasnya. Istri hendaknya berusaha sekuat tenaga melakukan hal-hal yang mendatangkan keridhaan

dan kebahagiaan suami, sehingga terwujudlah keakraban, cinta, dan kasih sayang di antara keduanya.

Fatāwā Nūr ‘alā ad-Darb karya Syaikh Ibnu [‘Utsaimīn *rahimahullah*]



## ✽ ✽ الرسالة (٤٥) ✽ ✽



جلساء السوء من أسباب الزيغ والبعد عن الخير، جلساء السوء  
حرمان من الخير، نعوذ بالله منهم .

بخلاف المجلس الصالح فهو نعمة من الله وسعادة يُذكَرُ بالخير  
وينبّه على التقصير، وكما قيل: (الصاحب صاحب)، وكما قيل  
أيضًا: (الطبع من عادته سرّاق).

المجلس الصالح من أسباب زيادة الإيمان لأنه يُذكَرُ جلسه بالله  
ويخوفه من النار ويذكّره بتقوى الله ويحذّره من فتنة الدنيا الفانية،  
وهذا يؤثر في قلبه ويثبته ويقويه.



Teman duduk yang buruk merupakan salah satu  
penyebab penyimpangan dan menjauh dari

kebaikan. Teman duduk seperti ini menjadi penghalang terhadap kebaikan. Kita berlindung kepada Allah dari (pengaruh) mereka.

Berbeda halnya dengan teman duduk yang shalih, ia adalah nikmat dari Allah dan sumber kebahagiaan. Ia akan senantiasa mengingatkan pada kebaikan dan menegur atas kekurangan temannya. Sebagaimana dikatakan: “Teman itu memiliki pengaruh besar,” dan juga: “Di antara sifat tabiat adalah meniru kebiasaan teman.”

Teman duduk yang shalih termasuk salah satu sebab bertambahnya iman, karena ia senantiasa mengingatkan temannya kepada Allah, menakutinya dari neraka, mengajak bertakwa kepada Allah, serta memperingatkannya dari fitnah dunia yang fana. Semua ini akan memengaruhi hati, meneguhkan iman, dan memperkuatnya.



## ✧ ✧ الرسالة (٤٦) ✧ ✧



### التمسكُ بالسنة

يَجِبُ أَنْ تَكُونَ السُّنَّةُ هِيَ مَصْدَرُ عِبَادَتِكَ : ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي

رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾ [الأحزاب: ٢١].

في صومِك، في صلاتك، في حجك، في جميع عبادتك.

فأنت عبدٌ مملوكٌ لله عزَّ وجلَّ.

[شريط / كيف نستقبل رمضان لوالدي رحمه الله]



### Berpegang Teguh pada Sunah

Wajib bagimu menjadikan sunnah sebagai sumber ibadahmu, sebagaimana firman Allah:

{لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ}

“Sungguh, telah ada pada (diri) Rasulullah teladan yang baik bagi kalian.” (QS. al-Ahzāb: 21).

Baik dalam puasamu, shalatmu, hajimu, maupun seluruh ibadahmu.

Karena engkau adalah hamba milik Allah *Azza wa Jalla*.

[Kaset: Kaifa Nastaqbil Ramaḍān, karya ayahku *rahimahullah*]



## ✽ ✽ الرسالة (٤٧) ✽ ✽



### مِن حِكْمِ الحُكَمَاءِ

قالت الحكماء: من نظف ثوبه قلَّ همُّه

ومن طاب ريحه زاد عقله

ذكره ابن الجوزي في صيد الخاطر (105)

وجاء هذا عن مكحول التابعي قال:

من طاب ريحه زاد في عقله

ومن نظف ثوبه قلَّ همُّه.

رواه بإسناده أبو نعيم في «الطب النبوي» (٣٠١/١). ويُنظر في

حاله .



## **Di Antara Hikmah para Hukama' (para Ahli Hikmah)**

Berkata para hukama':

“Barangsiapa yang membersihkan pakaiannya, kesusahannya akan berkurang.

Dan barangsiapa yang harum baunya, akalnya akan bertambah.”

Disebutkan oleh Ibnu al-Jauzi dalam Shayd al-Khathir (105).

Dan terdapat riwayat dari Makhul, seorang tabi'i, ia berkata:

“Barangsiapa yang harum baunya, akalnya akan bertambah.

Dan barangsiapa yang membersihkan pakaiannya, kesusahannya akan berkurang.”

Diriwayatkan dengan sanadnya oleh Abu Nu'aim dalam Ath-Thibbun Nabawi (1/301). Perlu ditinjau kembali kondisi sanadnya.





## ✧ ✧ الرسالة (٤٨) ✧ ✧



### مواظبة قيمة

عن عُنيم بن قيس قال:

كنا نتواظب في أول الإسلام:

■ ابن آدم اعمل في فراغك قبل شغلك

■ وفي شبابك لكبرك

■ وفي صحتك لمرضك

■ وفي دنياك لآخرتك

■ وفي حياتك لموتك.

[أخرجه علي بن الجعد في «الجعديات» (١٤٥١) بسند صحيح]



## Nasihat yang Berharga

Dari Ghunaim bin Qais, ia berkata:

“Kami saling memberi nasihat pada masa awal Islam:

- Wahai anak Adam, manfaatkanlah waktu luangmu sebelum engkau sibuk.
- Dan manfaatkan masa mudamu untuk bekal masa tuamu.
- Dan manfaatkan waktu sehatmu untuk menghadapi waktu sakitmu.
- Dan manfaatkan duniamu untuk bekal akhiratmu.
- Dan manfaatkan hidupmu untuk menghadapi kematianmu.”

Diriwayatkan oleh ‘Ali bin al-Ja’d dalam al-Ja’diyyāt (1451) dengan sanad yang shahih.



## ✽ ✽ الرسالة (٤٩) ✽ ✽



### **الإيمان بالقدر راحة نفسية**

ذكر والدي في «الجامع الصحيح في القدر» من ثمرات الإيمان

بالقدر: الطمأنينة وتخفيف الهموم والأحزان .

وهكذا كان رَحْمَهُ اللهُ يربينا على الإيمان بالقدر، ومن كلامه:

الأمور يسيرها رب العالمين . ويقول: التيسير بيد الله .

ويقول رحمه الله: يكثر الانتحار من الذين لا يؤمنون بالقدر، ومن

أصحاب الأعصاب .

ويقول في مرضه الأخير وهو في حالة شديدة: آمنت بالقدر .



**Iman kepada Takdir adalah Ketenangan  
Jiwa**

Ayahku menyebutkan dalam *al-Jāmi' aṣ-Ṣaḥīḥ fī al-Qadar* bahwa di antara buah iman kepada takdir adalah ketenteraman, serta meringankan kegelisahan dan kesedihan.

Demikianlah beliau *rahimahullah* mendidik kami di atas iman kepada takdir. Di antara perkataannya: “Segala urusan itu Allah-lah Rabb semesta alam yang mengaturnya.” Dan beliau berkata: “Kemudahan itu ada di tangan Allah.”

Beliau *rahimahullah* juga berkata: “Banyak terjadi bunuh diri pada orang-orang yang tidak beriman kepada takdir, dan juga pada orang-orang yang lemah jiwanya.”

Dan beliau berkata dalam sakitnya yang terakhir, dalam keadaan beliau yang sangat berat: “Aku beriman kepada takdir.”



## ✽ ✽ الرسالة (٥.) ✽ ✽



### بعض موانع استجابة الدعاء

- عدم الضراعة واللجوء الصادق إلى الله.

- أن يدعو الإنسان وهو غير موقن بالإجابة، يقول: الله أعلم

يُستجاب لي أو لا، أو يقول: دعائي لا يُقبل لكنني أدعو، ثبت عَنْ

أبي هريرة رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي» الحديث رواه البخاري

(٧٤٠٥)، ومسلم. (2675)



### Sebagian Penghalang Terkabulnya Doa

Tidak adanya kerendahan hati dan tidak benar-benar meminta pertolongan kepada Allah.

Seseorang berdoa dalam keadaan tidak yakin akan dikabulkan. Misalnya ia berkata: “Allah lebih tahu, apakah doaku akan dikabulkan atau tidak,” atau berkata: “Doaku tidak diterima tapi aku tetap berdoa.”

Telah tetap dari Abu Hurairah radhiyallahu ‘anhu, ia berkata: Rasulullah *shallallahu ‘alaihi wa sallam* berkata:

“Allah *Ta’ala* berkata: ‘Aku sesuai dengan persangkaan hamba-Ku kepada-Ku.’”

(HR. al-Bukhari no. 7405, Muslim no. 2675).



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ